



[המרחב לאמנות]
 מעורבת



מדברים גלויות

רשימת המשתתפים
 בתערוכה (לפי סדר א"ב):
 אור דברה, גיל מועלם
 זחון יחד עם גאיה הדר
 לבלאנק וחסן אב שמסי,
 דרית רינגרט, ורד שחק,
 חגית חיים, חובב רשלבך,
 חני דרן פליסינג, טל עז,
 יאנה טולצ'נסקי, יאב
 פלד, יעל ישראל, מיכל
 לבר, נג'אן זועבי, מנה
 אורבך זוהר יולס, עידית
 לבבי-גבאי, עידית
 גולדצוויג, ענבל מנדס-
 פלור, פאטמה שטן,
 רבקה מאיר, ריטה פרלץ
 ושוקה גלזמן,
 בנסף מוצגות גלויות של
 קבוצת אסירים מבית
 מעצר קישון במסגרת
 הקורס 'אמנות בקהילה',
 בהנחיית סטודנטיות
 מהמסך לאמנות. הקורס
 הם פרי של שיתוף פעולה
 בין שותף בתי הסוהר
 ומכללת אורנים מתקיים זו
 השנה הרביעית.

המרחב לאמנות מעורבת והמכון לאמנות
במכללת אורנים

שמחים להזמיןכם

לשיח גלויות

שיתקיים במסגרת התערוכה "מדברים גלויות"
 ביום ג', 19.3.2013, החל מהשעה 9:00

בתכנית:

9:00 התכנסות וסיור בתערוכה
 9:30 ברכות, נגה בוטנסקי, מנכ"לית אורנים
 ■ ד"ר ג'ק פסטור, ראש הפקולטה למדעי החברה והרוח, מכללת אורנים,
מכתבים ששינו את ההיסטוריה
 ■ דרית רינגרט, ראש המכון לאמנות, מכללת אורנים,
גלריה וגלויה - אמנות הדאר בשנות ה-60 - 70
 ■ ד"ר חגי רוגני, מרצה לספרות וללשון, מכללת אורנים,
"וידו מהפכת בגלוייה המצויירה מהפוסטה": על גלויות בספרות
 ■ הפסקה
 ■ טלי כהן גרבוז, מרצה במכון לאמנות ואוצרת הגלריה המרכז ההנצחה
 לאמנות ישראלית, טבעון, בין דימוי לטקסט
 ■ גיל מועלם דורון, אמן חברתי ומרצה לאמנות ואדריכלות, ממשותפי
 התערוכה, **גאיה וחסן מציינים את המחאה**
 ■ פרנק וורן, TED, **חצי מיליון סודות**, הרצאה מוקרנת
 סיום משוער: 13:30

שיח הגלויות יתקיים באולם ארז, בבניין 51, שבמכללה האקדמית
 לחינוך - אורנים, טבעון.
 לפרטים: טלי גיל, אוצרת **המרחב לאמנות מעורבת**, 050-5966006

שיח גלויות

במסגרת התערוכה מדברים גלויות

במרחב לאמנות מעורבת

טלי גיל, 19.3.2013



מהי גלויה?

מלבן צנוע ממדים
עשוי חומר פשוט, קרטון
צדה האחד מיועד לכתיבה, להעברת מסרים
ובצדה השני: דימוי, תמונה, סימן

גלויה היא מרחב אישי מתומצת של השולח, המקדיש עצמו לנמען

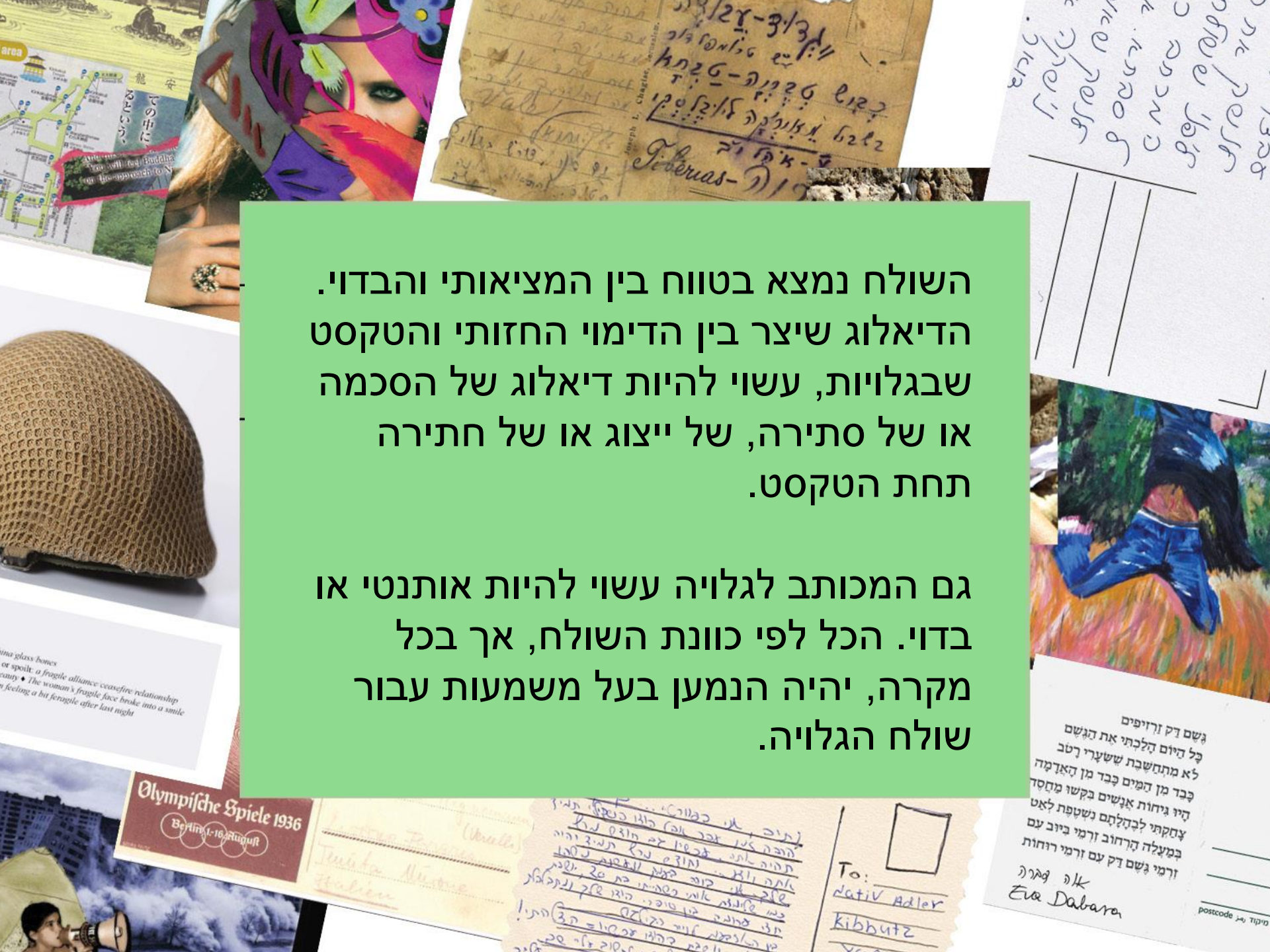
גלויה

בשפה עברית מרמזת על הגילוי, התגלית, החשיפה והסרת הכיסוי.

וכך, בהיותה 'מכתב פתוח', מזמנת הצצה לא רק עבור הנמען המיועד, אלא גם לזרים גמורים בדרכה אל המכותב. התעניינותם ופרשנותם האפשרית, למה שמוצג משני צדי הגלויה, מטעינים אותה ברבדים פוטנציאליים נוספים.

כך גם בתערוכה הנוכחית, **מדברים גלויות**. המבקרים מציצים בשני הצדדים של הגלויות המוצגות לראווה. מפקיעים אותה מבלעדיותם של השולח והמכותב.





השולח נמצא בטווח בין המציאותי והבדוי.
 הדיאלוג שיצר בין הדימוי החזותי והטקסט
 שבגלויות, עשוי להיות דיאלוג של הסכמה
 או של סתירה, של ייצוג או של חתירה
 תחת הטקסט.

גם המכותב לגלויה עשוי להיות אותנטי או
 בדוי. הכל לפי כוונת השולח, אך בכל
 מקרה, יהיה הנמען בעל משמעות עבור
 שולח הגלויה.

...ina glass bones
 or spirit: a fragile alliance ceasefire relationship
 cany • The woman's fragile face broke into a smile
 feeling a bit fragile after last night

Olympische Spiele 1936
 Berlin 1.-16. August

Luigi...
 Maria...
 Italian

...אני כמורה...
 תוכיח את עצמך אולי חוזם נהג
 תחיה אתה עצמך גם חוזם נהג
 אלה ואלה... (חוזם נהג תמיד יהיה
 שלב את קוב המעל לעצמך נהג
 בני אנוש אולי נסתייג בת סג
 בני אנוש בני אנוש
 תני מנהג בני אנוש
 כי הנהגת אנוש נהג
 ואלה נהג נהג
 חסוכ עלי סג

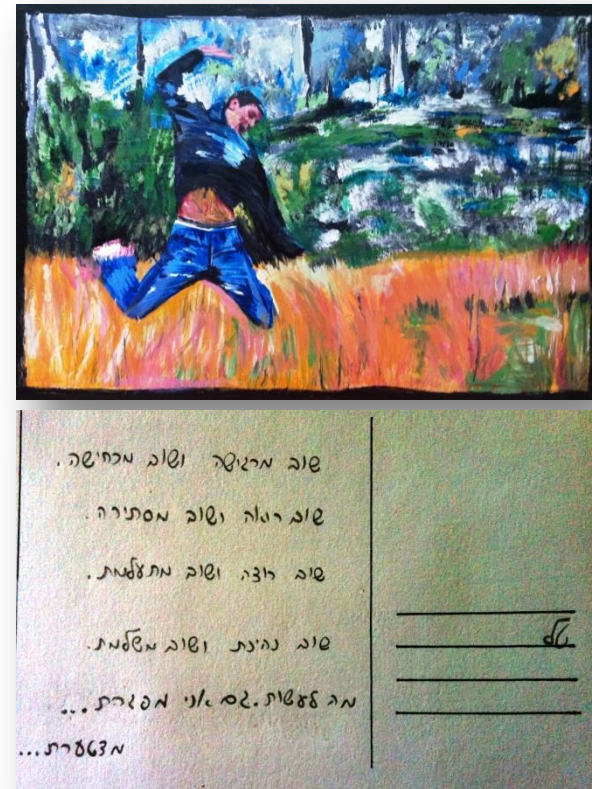
To:
 dativ Adler
 Kibbutz
 V...

גשם דק ורזיפים
 כל היום הלכתי את הגשם
 לא מתחשבת ששערי רטב
 כבר מן המים כבר מן האדמה
 היו גיחות אנשים בקשו מחסד
 צחקתי לכהלתם נשטפת לאט
 במעלה הקרוב זרמי ביוב עם
 זרמי גשם דק עם זרמי רוחות
 אלה פגרו
 Eva Dabara
 postcode 1000

הדימויים - הטקסטים החזותיים, שבגלויית המוצגות בתערוכה, עושים שימוש במדיות אמנותיות שונות: קולאז', ציור, מדיה-דיגיטאלית, רישום ותחריט, הגלויה כאובייקט (ready made), הגלויה כתהליך, הגלויה כמיתאר יחסים.



רבקה מאיר



טל עוז

גם הטקסטים המילוליים שונים באופיים: חלקם פואטיים ואחרים יומיומיים, יש בהם מפורטים ולמולם ניסוחים מתומצתים ולעיתים אף חידתיים.

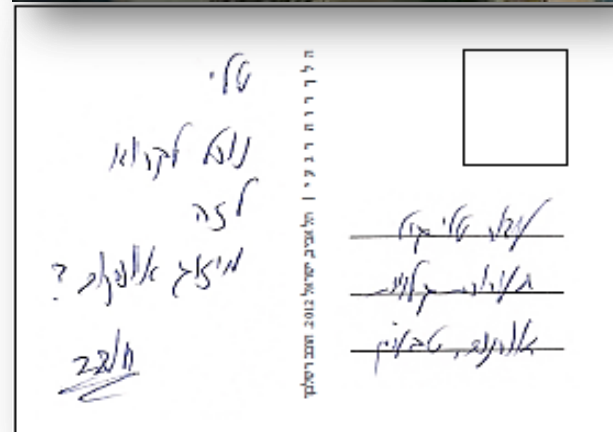


אָכּל, לא תמיד הרוח היא רק סופה של גלים
ואפק. לפעמים, כחצותנו רחובות, מפתיע
אותנו רוח בודד, שורף, המענה את רעמתם
העדינה של הסוסים

מִישׁוּהוּ מִתְחִיל לְנִשֵּׁם בְּכַבְדוֹת וְעֹרֵב רֵב שֶׁל
סוּסִים וְיוֹנִים מִתְקַבֵּץ לִיד הַיָּם

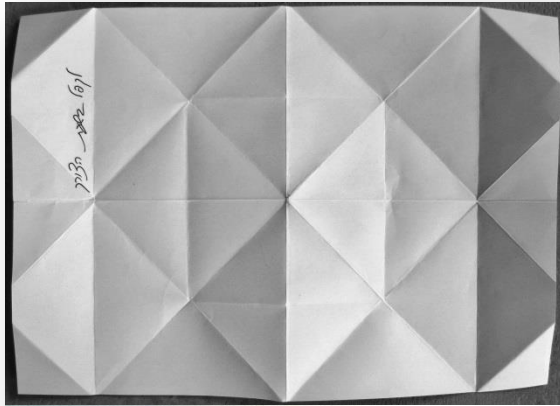
יישוב محل الإقامة place מיקוד, رمز ystcode

אזה דברה



חובב רשלבך

הנושאים העולים מהגלויות מגוונים אף הם:
לעיתים אישיים ואינטימיים, לעיתים מתייחסים
למעגלים רחבים יותר של משפחה, מגדר,
חברה, פוליטיקה, סביבה ועוד.



יורה אגודת
 ככה נצטרך להצטרף
 אלא לאט המצבים קצת
 יתאבלו... היא גרן זום טוב...
 ואם גומיה אגודת אגודה.
 בני אצלנו מנחם, ארנס קודים
 נסי אהודים יגד היעלה
 שצברים יהיו קלים לים...
 אני כסירה שלג ארנס אגודה.
 אר תהיי אלא נפלאה!
 ארנס
 אלא

חגית חיים



עידית לבבי



fra- gile / adj
 easily broken or damaged: *fragile china glass bones*
 weak and uncertain; easily destroyed or spoilt: *a fragile alliance* *ceasefire relationship*
 delicate and often beautiful: *fragile beauty* ♦ *The woman's fragile face broke into a smile*
 not strong and likely to become ill: *I'm feeling a bit fragile after last night*



גיל מועלם דורון

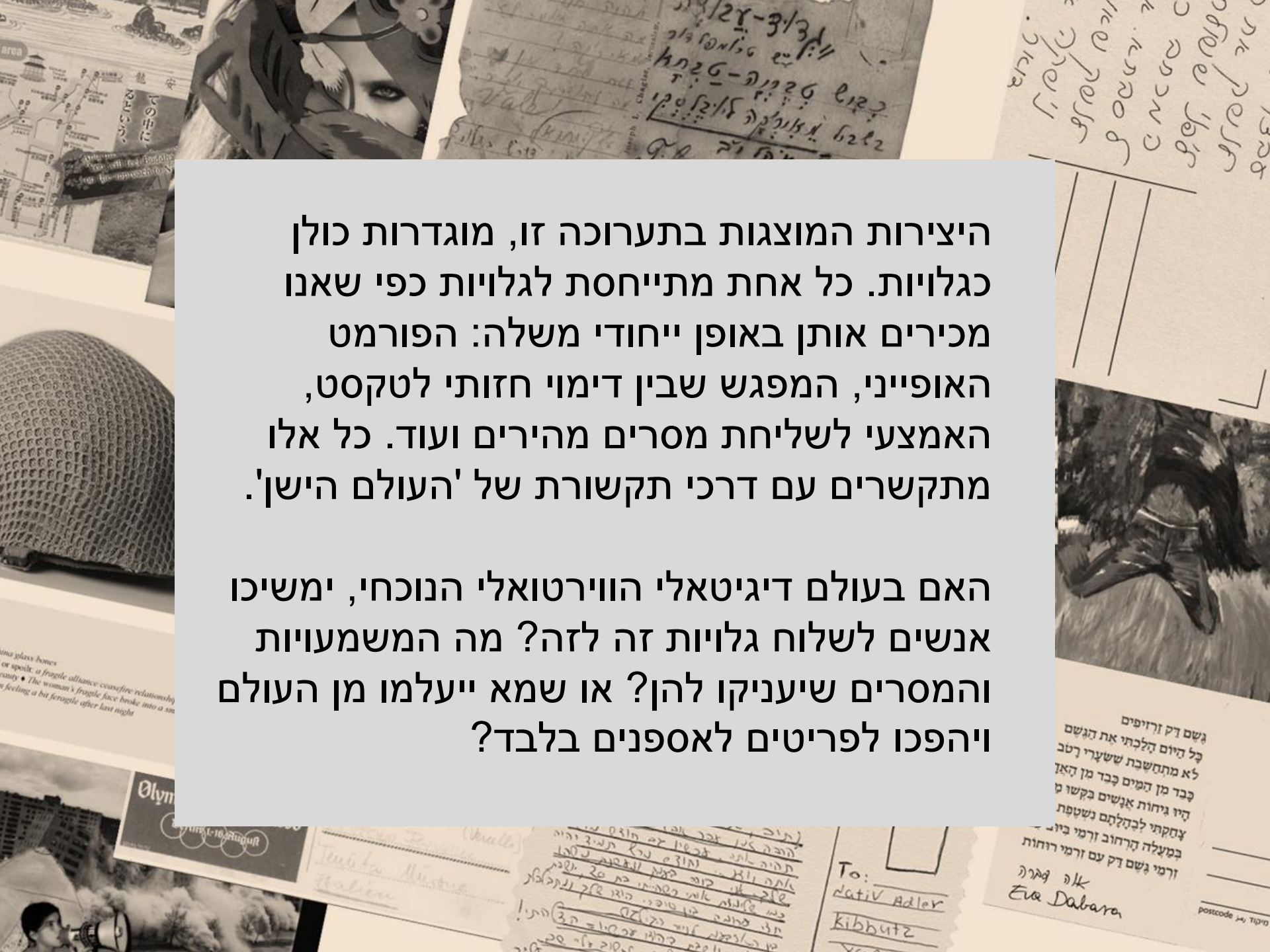


שוקה גלוטמן

יאוב פלד

היצירות המוצגות בתערוכה זו, מוגדרות כולן כגלויות. כל אחת מתייחסת לגלויות כפי שאנו מכירים אותן באופן ייחודי משלה: הפורמט האופייני, המפגש שבין דימוי חזותי לטקסט, האמצעי לשליחת מסרים מהירים ועוד. כל אלו מתקשרים עם דרכי תקשורת של 'העולם הישן'.

האם בעולם דיגיטאלי הווירטואלי הנוכחי, ימשיכו אנשים לשלוח גלויות זה לזה? מה המשמעויות והמסרים שיעניקו להן? או שמא יעלמו מן העולם ויהפכו לפריטים לאספנים בלבד?



המרחב לאמנות מעורבת והמכון לאמנות
במכללת אורנים

שמחים להזמין אתכם
לשיח גלויות

שיתקים במסגרת התערוכה "מדברים גלויות"
ביום ג', 19.3.2013, החל מהשעה 9:00

בתכנית:

- 9:00 התכנסות וסדר בתערוכה
- 9:30-10:00 ברכות, נהר פוסטקי, מנחם ת"א אורנים
- 10:00-10:30 ד"ר ליל פסטור, ראש הפקולטה למדעי החברה והחזו, ממלכת אורנים, מנכ"ב ששיטת את ההיסטוריה
- 10:30-11:00 דורית רינגרט, ראש המסגרת לאמנות, ממלכת אורנים, גלריה גלילית - אמנות וזכר בשנות ה-70-80
- 11:00-11:30 ד"ר חני רובי, מרצה לספרות ולשון, ממלכת אורנים, "נדן מפרכת בגליליה המפוזרת מהפוסט-מודרניזם": על גלילות בספרות
- 11:30-12:00 הפסקה
- 12:00-12:30 ט"ל כהן גרובז, מרצה במסגרת אמנות ואוצרת הגלריה במרכז ההנצחה לאמנות ישראלית, טבעון, בין דימוי לטקסט
- 12:30-13:00 על מושגים ורעיון, אהרן רובינשטיין, ראש המסגרת לאמנות ואוצרת, ממשלת ישראל, ההערכה, באיחוסן מושגים את המאחז
- 13:00-13:30 ספרות וזר, TED, יחיד מיליון סודות, הריאה מקרנת

סיום משוער: 13:30

שיח גלילות יזומים באולם ארת, בבנין 51, נשפאללה הנוכחית
לחצן: אורנים, טבעון
לפרטים ט"ל פיל אורנית am@am.ac.il 052-5960005

המרחב לאמנות מעורבת והמכון לאמנות
במכללת אורנים

שמחים להזמין אתכם
לשיח גלויות

שיתקים במסגרת התערוכה "מדברים גלויות"
ביום ג', 19.3.2013, החל מהשעה 9:00

בתכנית:

- 9:00 התכנסות וסדר בתערוכה
- 9:30-10:00 ברכות, נהר פוסטקי, מנחם ת"א אורנים
- 10:00-10:30 ד"ר ליל פסטור, ראש הפקולטה למדעי החברה והחזו, ממלכת אורנים, מנכ"ב ששיטת את ההיסטוריה
- 10:30-11:00 דורית רינגרט, ראש המסגרת לאמנות, ממלכת אורנים, גלריה גלילית - אמנות וזכר בשנות ה-70-80
- 11:00-11:30 ד"ר חני רובי, מרצה לספרות ולשון, ממלכת אורנים, "נדן מפרכת בגליליה המפוזרת מהפוסט-מודרניזם": על גלילות בספרות
- 11:30-12:00 הפסקה
- 12:00-12:30 ט"ל כהן גרובז, מרצה במסגרת אמנות ואוצרת הגלריה במרכז ההנצחה לאמנות ישראלית, טבעון, בין דימוי לטקסט
- 12:30-13:00 על מושגים ורעיון, אהרן רובינשטיין, ראש המסגרת לאמנות ואוצרת, ממשלת ישראל, ההערכה, באיחוסן מושגים את המאחז
- 13:00-13:30 ספרות וזר, TED, יחיד מיליון סודות, הריאה מקרנת

סיום משוער: 13:30

שיח גלילות יזומים באולם ארת, בבנין 51, נשפאללה הנוכחית
לחצן: אורנים, טבעון
לפרטים ט"ל פיל אורנית am@am.ac.il 052-5960005

שיח גלויות

על גלויות כפי שמופיעות באמנות, בספרות ובהיסטוריה

ד"ר ג'ק פסטור, ראש הפקולטה למדעי החברה והרוח, במכללת באורנים ידבר על **מכתבים ששינו את ההיסטוריה**, החל מהעת העתיקה, כאשר הכתב היה נחלתם של מעטים ועד לעת המודרנית.

דורית רינגרט, ראש המכון לאמנות באורנים, תשוחח על **גלריה וגליליה - אמנות דאר בשנות ה-70-60**. סוגה אמנותית העושה שימוש במאפייני המדיום; מעטפות, גלויות, בולים, מכתבים ודוא"ל. בדבריה תפרוש את מאפיינייה של אמנות הדואר ואת הרקע להתהוותה בשנות ה-70-60, בהקשר לשאלות המושגיות שאפיינו את אמנות התקופה.

ד"ר חגי רוגני, מרצה לספרות וללשון באורנים בהרצאה: **"וידו מהפכת בגליליה: המציאה מהפוסטה": על גלויות בספרות**. ידגים כיצד רבדים שונים של רומנטיקה, אירוניה היסטוריה ונוסטלגיה משמשים בערבוביה בגלויות ומוצאים את ביטויים בפרוזה ובשירה.

המרחב לאמנות מעורבת והמכון לאמנות
במכללת אורנים

שמיים להזמינם

לשיח גלויות

שיתקים במסגרת התערוכה "מדברים גלויות"
ביום ג', 19.3.2013, החל מהשעה 9:00

בתכנית:

- 9:00 התנסות וסדר בתערוכה
- 9:30 ברכות, נגה מוסקפי, מנצחית אורנים
- 10:00 ד"ר לילי פסטר, ראש הפקולטה למדעי החברה והחול, מכללת אורנים, מנתבים שיטת את ההיסטוריה
- 10:30 ד"ר רחובי, ראש המסל לאמנות, מכללת אורנים, גלויות עלויות - אמנות הוא בשנות ה-70-80
- 11:00 ד"ר חני רובי, מרצה לספרות ולשון, מכללת אורנים, "נדן מפיכת בגלית המפוצרת מהפוסטמודרניזם": על גלויות בספרות
- 11:30 הפסקה
- 12:00 טל כהן גרבוז, מרצה במסל לאמנות ואוצרת הגלריה במרכז ההנצחה לאמנות ישראלית, טבעון, בין דימוי לטקסט
- 12:30 על מנתם ודיון, אנה רוביץ ונורה ליאונרדו, ממשותפי התערוכה, נאיה וחסן מציינים את המאמץ
- 13:00 פרויקט TED, חצי מיליון סודות, הרצאה מקורית

סיום משוער: 13:30

שיח גלויות יוקדם באולם ארת, בניין 51, אשכולה האוניברסיטת
לחצי אורנים, טבעון
לפרטים טל: 052-5900005, www.machon.org.il, www.machon.org.il

המרחב לאמנות מעורבת
מערבת

מדריכים
הרשת
האמנות

שיח גלויות

על גלויות כפי שמופיעות באמנות, בספרות ובהיסטוריה

טלי כהן גרבוז, מרצה במכון לאמנות ואוצרת הגלריה במרכז ההנצחה לאמנות ישראלית בטבעון, תעסוק בקשר שבין דימוי לטקסט, כפי שטופל על ידי אמנים, העוסקים לרוב בדימויים, בטקסטים חזותיים, שהמילה הכתובה הפכה למרכיב משמעותי בעבודותיהם.

גיל מועלם דורון, אמן חברתי ומרצה לאמנות ואדריכלות, ממשותפי התערוכה, במסגרתה הוא מציג את סדרת הגלויות גאיה וחסן מציינים את המחאה, יציג בהרצאתו **Postcards from nowhere...** שלושה אירועים המתקיימים בזירה האקטיביסטית-חברתית-אמנותית ועל תפקידן של הגלויות בהקשרים אלו.

לסיום נקנח בהרצאתו של המוקרנת של פרנק וורן, חצי מיליון סודות.



רשימת המשתתפים
בתערוכה (לפי סדר א"ב):

אווה דברה, גיל מועלם
דחון יחד עם גאיה הדר
לבלאנק וחסן אב שמיס,
דורית רינגרט, ורד שחף,
חגית חיים, חובב רשלבך,
חני דהן פליסינג, טל עוז,
יאנה טולוצינסקי, יואב
פלד, יעל ישראל, מיכל
לבר, נג'ואן זעבי, סנה
אורבך וזהר יולס, עידית
לבב-גבאי, עידית
גולדצווייג, ענבל מנדס-
פלור, פאטמה שבאן,
רבקה מאיר, רטה פרלן
ושוקה גלזטמן.
במסגרת מוצגות גלויות של
קבוצת אסירים מבית
מעצר קישון במסגרת
הקורס 'אמנות בהילה',
בהנחיית סטודנטיות
מהמכון לאמנות הקורס
היום פרי של שיתוף פעולה
בין שחת בתי הסוהר
ומכללת אורנים מתקיים זו
השנה הרביעית.

המרחב לאמנות מעורבת והמכון לאמנות
במכללת אורנים

שמחים להזמינכם

לשיח גלויות

שיתקיים במסגרת התערוכה "מדברים גלויות"
ביום ג', 19.3.2013, החל מהשעה 9:00

בתכנית:

- 9:00 התכנסות וסיור בתערוכה
- 9:30 ברכות, נגה בוטנסקי, מנכ"ל ת אורנים
- ד"ר ג'ק פסטור, ראש הפקולטה למדעי החברה והרוח, מכללת אורנים, **מכתבים ששינו את ההיסטוריה**
- דורית רינגרט, ראש המכון לאמנות, מכללת אורנים, **גלריה וגלויה - אמנות הדאר בשנות ה-60 - 70**
- ד"ר חגי רוגני, מרצה לספרות וללשון, מכללת אורנים, **"ידיד מהפכת בגלויה המצוירה מהפוסטה": על גלויות בספרות**
- הפסקה
- טלי כהן גרבוז, מרצה במכון לאמנות ואוצרת הגלריה במרכז ההנחה לאמנות ישראלית, טבעון, **בין דימוי לטקסט**
- גיל מועלם דחון, אמן חברתי ומרצה לאמנות ואדריכלות, ממשותפי התערוכה, **גאיה וחסן מציירים את המחאה**
- פרנק וורן, TED, **חצי מיליון סודות**, הרצאה מוקרנת

סיום משוער: 13:30

שיח הגלויות יתקיים באולם ארז, בבניין 51, שבמכללה האקדמית לחינוך - אורנים, טבעון.
לפרטים: טל גיל, אוצרת **המרחב לאמנות מעורבת**, 050-5966006

יום מהנה לכולנו